



user manual & warranty

ES

manual y garantía

FR

mode d'emploi et garantie





Dear parents, grandparents, and friends:

Thank you for choosing **zigi** and making it part of your family!

Our products are designed and developed with great care for your own comfort and safety of your child. We hope you enjoy **zigi**.

Please follow these instructions carefully before using the pushchair for the first time, this will guarantee safe usage of the product and enable you to find out about all its handy features.

mima

⚠️IMPORTANT!

KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. Please read them carefully before using your **mima zigi**.

⚠️WARNINGS!

- **WARNING!** Never leave your child unattended.
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use
- **WARNING!** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING!** Do not let your child play with this product.
- **WARNING!** The **zigi** seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING!** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.
- **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly

engaged before use.

- **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING!** Parcels and/or accessory items placed on the stroller may cause the stroller to become unstable.
- **WARNING!** Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage position unless child is securely restrained.
- Take care when folding and unfolding the product to prevent finger entrapment
- **mima zigi** is suitable for children up to 17 kg (37.5 lbs) / 105cm (41 inch).
- The maximum permitted weight for the basket is 2 kg (4.5 lbs). Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- Never carry more than 1 child in **mima zigi** at a time.
- A child's safety is your responsibility.
- Only use accessories or replacement parts sold or approved by **mima**.

- Do not use the product in case of broken, torn or missing parts.
- Any load attached to the handle, backrest or sides affects the stability of the **mima zigi**.
- Always use the crotch strap in combination with the waist and shoulder belts.
- Always engage the parking device when placing and removing your child.
- Check regularly to make sure **mima zigi** functions properly and safely, maintain and clean it well.
- For car seats used in conjunction with the **mima zigi**, the car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Do not use the safety bar as carrying handle.
- Never lift **mima zigi** or use escalators or stairs when the child is still inside.
- Never allow your child to get out of the product unaided.
- The fabric can discolour due to sunlight.

- Keep **mima zigi** away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- The tires may leave marks on some surfaces (particularly smooth floors like parquet, laminate and linoleum).
- Complies with safety requirements in accordance with EN1888-2012, ASTM F833-15 and SOR/2016-167.

CARE AND MAINTENANCE

- Maintain and clean **mima zigi** frequently.
- Clean the frame, seat, hood and shopping basket regularly using a damp cloth. Do not use aggressive cleaners.
- Wipe the product with a soft, absorbent cloth after use in the rain, snow or after use on the beach.
- Store **mima zigi** and its accessories in a dry place and leave them unfolded when wet.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty is valid for 24 months only from the date of purchase. After the warranty period, your authorised **mima** service repair centre may charge you a fee for parts and labour to repair your **mima** product.

All product warranties shall not be honoured if presented to a retailer outside of the country where the product was purchased. For the purpose of clarity, this warranty is not world-wide or universal. All costs to repair a product in these circumstances shall be for the cost of the consumer.

For the warranty to be valid you need to:

1. Have registered your product online at www.mimakids.com.
2. Provide your retailer with the original receipt.
3. Provide your retailer with a description of the defect.

PLEASE NOTE

- The warranty only covers the original owner of the product and cannot be transferred to any subsequent owner.
- The warranty entitles the owner to have the product repaired but not to an exchange or refund.
- The warranty is not valid in the following circumstances:
 - The product has been modified or repaired by a third party not authorized by **mima**.
 - Corrosion or rust due to a lack of maintenance and care.
 - The defect was caused by improper use or maintenance.
 - A defect was the result of an accident or damage by an airline/freight company.

ALSO

- Normal wear and tear should be expected when this product is used daily.
- The fabric may become discolored or become damaged due to washing or excessive exposure to direct sunlight.



Estimados padres, abuelos y amigos:

¡Gracias por elegir **zigi** y hacer que forme parte de su familia!

El diseño y desarrollo de nuestros productos se realizan con gran cuidado, teniendo en cuenta su comodidad y la seguridad de su hijo. Esperamos que disfrute de **zigi**.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el cochecito por primera vez. De este modo podrá utilizar el producto de forma segura y conocerá todas sus prácticas características.

mima

⚠ ¡IMPORTANTE!

CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

Lee estas instrucciones atentamente antes de utilizar su **mima zigi**.

⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- **¡ATENCIÓN!** No dejar nunca un bebé sin la vigilancia de un adulto.
- **¡ATENCIÓN!** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre estén fijados antes de su uso.
- **¡ATENCIÓN!** Para evitar lesiones procure que el bebé no esté cerca al plegar y desplegar el coche.
- **¡ATENCIÓN!** No deje que el niño juegue con el producto.
- **¡ATENCIÓN!** La silla **zigi** no está recomendada para niños menores de 6 meses.
- **¡ATENCIÓN!** Utilice siempre el sistema de retención.
- **¡ATENCIÓN!** Compruebe que los dispositivos de acoplamiento al chasis del coche, el asiento o al asiento de coche están bien

acoplados antes de usarlos.

- **¡ATENCIÓN!** Este producto no es apto para correr, patinar ni para ninguna otra actividad deportiva.
- **mima zigi** is está recomendada para menores de hasta 17 kg (37.5 lbs) / 105cm (41 inch).
- No cargar la cesta con un peso superior a 2 kg (4.5 lbs).
- Nunca deberá llevar más de un niño a la vez en el **mima zigi**.
- La seguridad del niño es su responsabilidad.
- Solo debe usar accesorios o recambios vendidos o autorizados por **mima**.
- El producto no se debe utilizar si no está completo ni si está dañado o roto.
- Toda carga sujeta al manillar, el respaldo o los laterales afectará a la estabilidad del **mima zigi**.
- Utilice siempre la correa de entrepierna en combinación con las correas de cintura y hombros.
- Al estacionar el cochecito o al colocar o sacar al niño del mismo, deberá activar siempre el freno de

estacionamiento del chasis.

- No cargar el cesto con un peso superior a 2 kg / 4.5 lbs.
- Controle regularmente que su **mima zigi** funciona correctamente y seguro y manténgalo y límpielo bien.
- Si las sillas de coche se usan en combinación con un **mima zigi**, las mismas no se deben utilizar como el sustituto de una cuna o cama. Si su hijo debe dormir, deberá colocarlo en un capazo, cuna o cama indicados.
- No utilizar la barra de seguridad como asa de transporte.
- El **mima zigi** nunca se debería usar en escaleras convencionales o mecánicas cuando se lleva a un niño dentro.
- Asegurarse de que su hijo nunca se baje del product sin ayuda.
- La tela se puede descolorear por el efecto de la luz solar.
- Sea consciente de los riesgos de incendio o de otras fuentes de calor que puedan poner en peligro su **mima zigi**, tales como estufas eléctricas, estufas de gas, etc, que

estén cerca del carrito.

- Las ruedas pueden dejar marcas en algunas superficies (concretamente suelos muy lisos como parquet, laminados o linóleos).
- Testado en un laboratorio homologado conforme EN1888-2012, ASTM F833-15 y SOR/2016-167.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantén y limpia **mima zigi** frecuentemente.
- Limpia el chasis, el asiento, la capota y la cesta regularmente con un trapo húmedo. No usar productos de limpieza agresivos.
- Después de usar **mima zigi** bajo la lluvia, sécala con un paño suave y absorbente.
- Guarde **mima zigi** y sus accesorios en un lugar seco y déjelos desplegados cuando estén mojados.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Después de este periodo de garantía, tu centro autorizado de reparaciones **mima** puede cobrarte por las piezas y el servicio de reparación de tu producto **mima**.

Todas las garantías de los productos solo serán válidas en el país donde se compró el producto. Con el fin de que conste que esta garantía no es para todo el mundo ni universal. Todos los gastos de reparación de un producto en estas circunstancias deberán ser asumidos por el cliente.

Para que la garantía sea válida necesitas:

1. Haber registrado tu producto en línea en **www.mimakids.com**.
2. Proporcionar el recibo original de compra a tu vendedor.
3. Proporcionar una descripción del defecto a tu vendedor.

RECUERDE QUE

- La garantía se hace al propietario original del producto y no es transferible a ningún propietario posterior.
- La garantía proporciona un derecho de reparación y en concreto no el cambio o devolución de un producto.
- La garantía no se aplica en las siguientes circunstancias:
 - El producto ha sido modificado o reparado por una tercera parte.
 - Corrosión u oxidación en las ruedas y el chasis debido a condiciones ambientales extremas, incluyendo elevada humedad, salitre, hielo o nieve o debido a un mantenimiento insuficiente .
 - El defecto fue causado por un uso o mantenimiento inadecuados o debido a otra causa que se considere culpa del usuario.
 - El defecto fue causado como el resultado de un accidente o daño producido por una compañía aérea/de transporte.

TAMBIEN

- El desgaste normal se puede esperar con el uso diario de este producto.
- Los tejidos se pueden decolorar o dañar debido al lavado, agua de lluvia, o a una excesiva exposición a la luz del sol.

FRANÇAIS



Chers parents, grands-parents et amis,

Merci d'avoir choisi **zigi** pour votre famille!

Nous concevons et nous développons nos produits avec le plus grand soin, en veillant toujours à garantir le confort et la sécurité des utilisateurs et de leurs enfants. Nous espérons que vous apprécierez votre **zigi**.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant votre première utilisation, vous pourrez ainsi profiter pleinement de toutes ses fonctions en toute sécurité.

mima

⚠️ IMPORTANT!

CONSERVER CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Veuillez lire attentivement les instructions avant la première utilisation de la poussette.

⚠️ AVERTISSEMENT!

- **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance
- **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation
- **AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT!** Le siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT!** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont

correctement enclenchés avant utilisation.

- **AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du patin.
- **AVERTISSEMENT!** L'enfant peut glisser dans les passages pour les jambes, ce qui présente un risque d'étranglement. Ne jamais utiliser en position allongée sans utiliser le système de retenue.
- Cette poussette est prévue pour les enfants jusqu'à 17 kg (37.5 lbs) / 105cm (41inch).
- Le poids maximum autorisé dans le panier s'élève à 2 kg / 4.5 lbs.
- Ne transportez jamais plus d'un enfant à la fois dans **mima zigi**.
- La sécurité de l'enfant relève de votre responsabilité.
- Utilizar únicamente accesorios o piezas de recambio vendidos o aprobados por **mima**.
- N'utilisez pas la poussette si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.
- Toute charge suspendue sur la poignée, le dossier ou les côtés affecte la stabilité du **mima zigi**.

- Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec les ceintures ventrale et pectorale.
- Mettez toujours le frein lorsque vous vous arrêtez, lorsque vous placez votre enfant dans la poussette ou que vous l'en retirez.
- Contrôlez régulièrement que **mima zigi** fonctionne correctement et en toute sécurité, prenez en soin et nettoyez-le soigneusement.
- Les sièges-autos utilisés avec **mima zigi** ne remplacent pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il devrait être placé dans une nacelle, un couffin ou un lit.
- Ne pas utiliser la barre de sécurité comme poignée de transport.
- Ne soulevez jamais **mima zigi** et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque l'enfant se trouve dans **mima zigi**.
- Ne laissez jamais votre enfant sortir sans aide de la poussette.
- Le tissu peut se décolorer sous l'effet du soleil.
- Ne pas exposer **mima zigi** à des températures extrêmes.
- Les roues peuvent laisser des

FR

traces sur certaines surfaces (surtout sur les sols lisses comme le parquet, les sols stratifié et le linoléum).

- Conforme aux normes de sécurité EN1888-2012, ASTM F833-15 and SOR/2016-167.

ENTRETIEN

- **mima zigi** requiert un entretien régulier.
- Nettoyez régulièrement le châssis, le siège, le parasoleil et le panier à commissions avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs.
- Après une utilisation sous la pluie, dans la neige ou sur la plage, essuyez la poussette avec un chiffon doux absorbant.
- Rangez **mima zigi** et ses accessoires dans un endroit sec et laissez-les sans plier lorsqu'ils sont humides.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Le produit est garanti pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat. Après la période de garantie, votre centre de réparation agréé **mima** peut vous facturer des frais pour la réparation des pièces et la main-d'œuvre de votre produit **mima**.

Les garanties de produit ne seront pas respectées si elles sont présentées à un détaillant en dehors du pays où le produit a été acheté. Dans un souci de clarté, cette garantie n'est ni internationale ni universelle. Les frais de réparation d'un produit dans ces circonstances sont à la charge du consommateur.

Afin d'assurer la validité de la garantie, vous devez :

1. Enregistrez votre produit en ligne sur **www.mimakids.com**.
2. Remettre l'original du ticket d'achat à votre distributeur.
3. Fournir une description du défaut à votre distributeur.

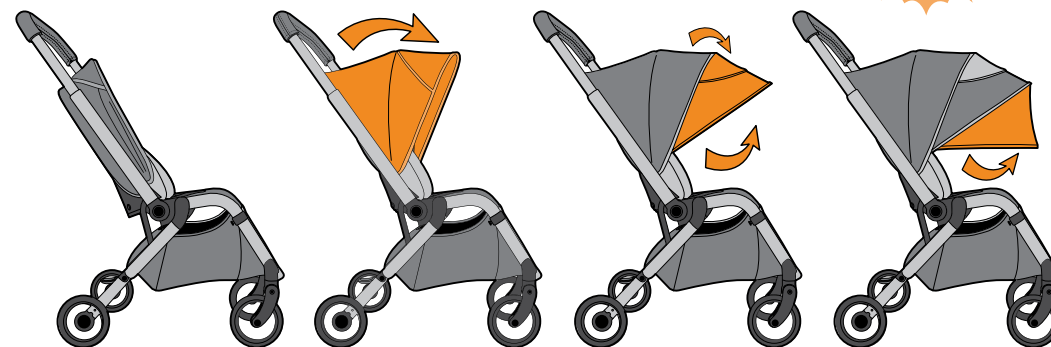
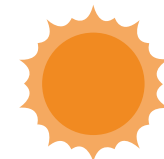
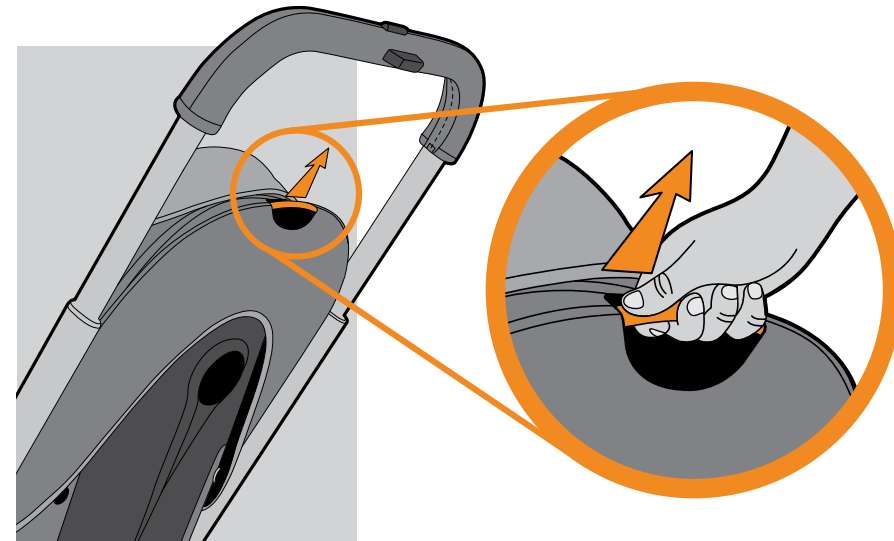
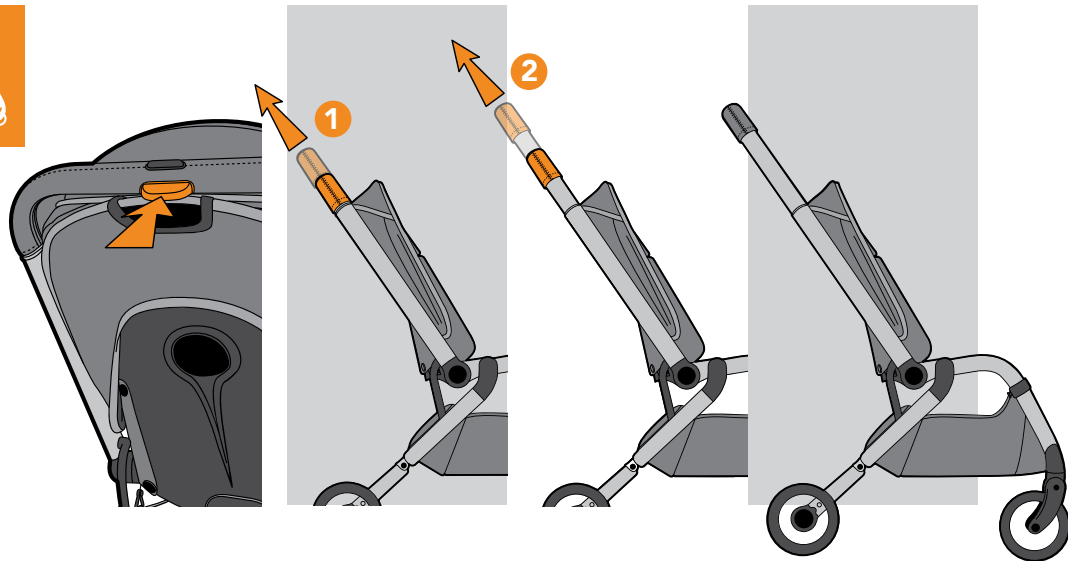
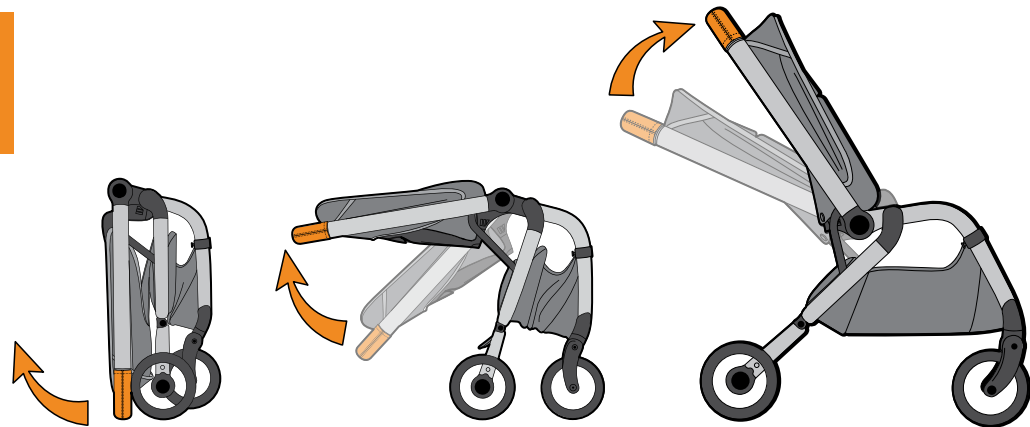
S'IL VOUS PLAÎT NOTEZ

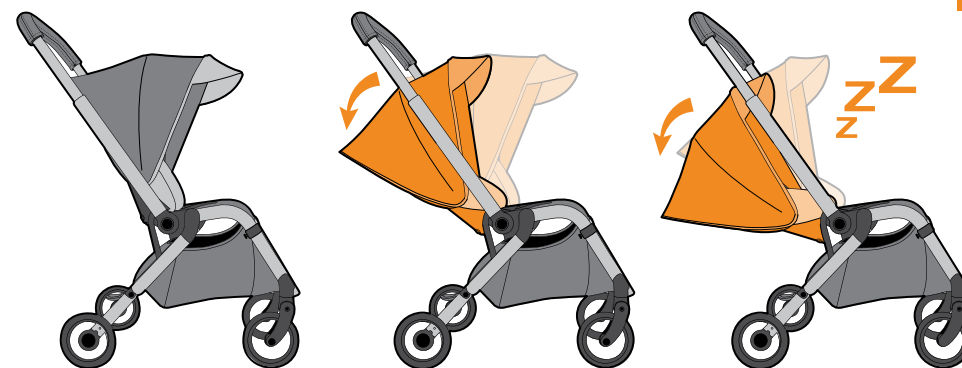
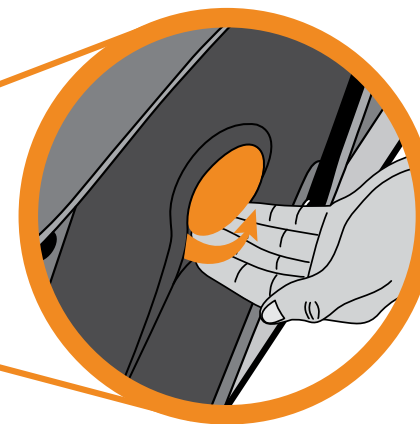
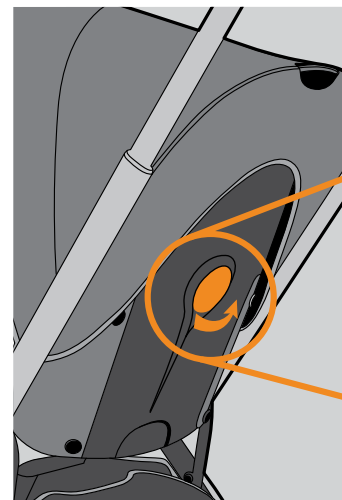
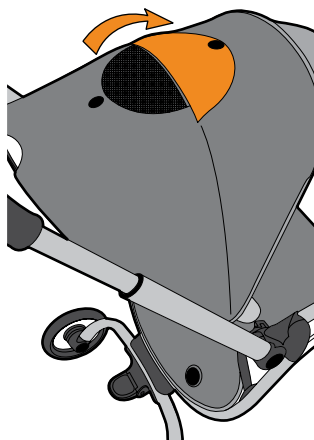
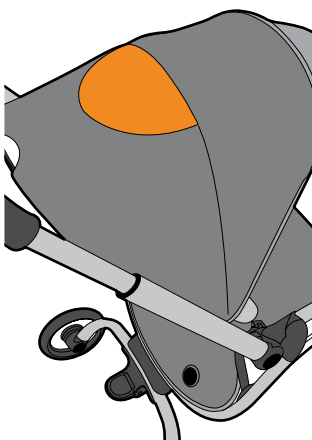
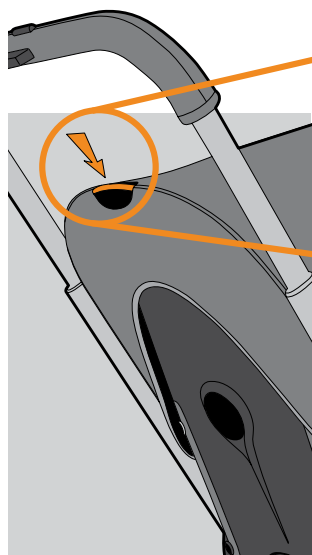
- La garantie est faite au nom de l'acquéreur d'origine du produit et n'est pas transférable à tout autre acquéreur ultérieur.
- La garantie donne au propriétaire le droit d'avoir le produit réparé, et ce dernier ne peut demander un échange ou un remboursement.
- La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants:
 - Le produit a été modifié ou réparé par une tierce partie non autorisée par **mima**.
 - La corrosion ou la rouille causées par un manque d'entretien et de soin.
 - La défaillance a été causée par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien.
 - La défaillance est le résultat d'un accident ou d'un dommage causé par une compagnie aérienne/de transport.

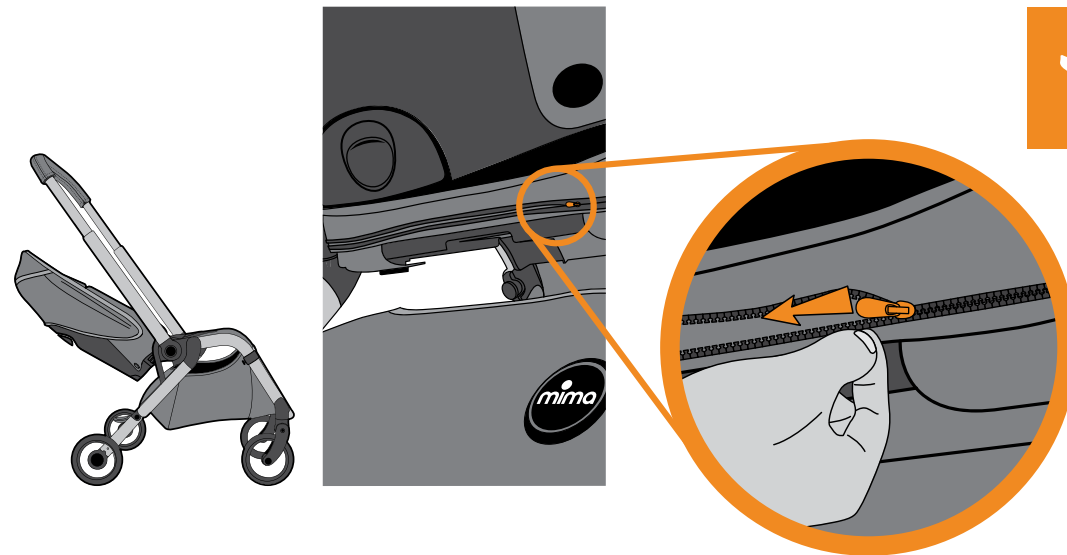
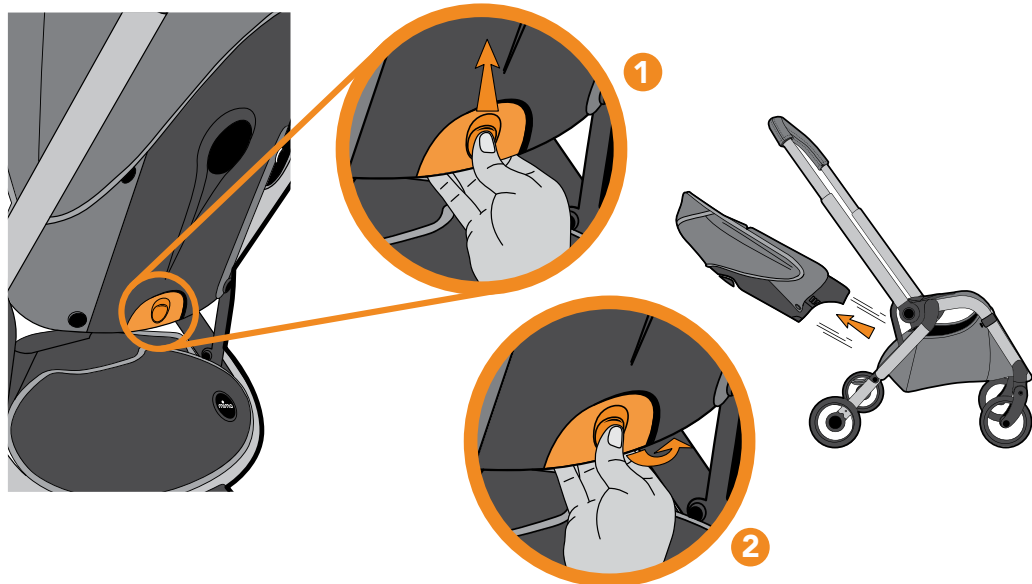
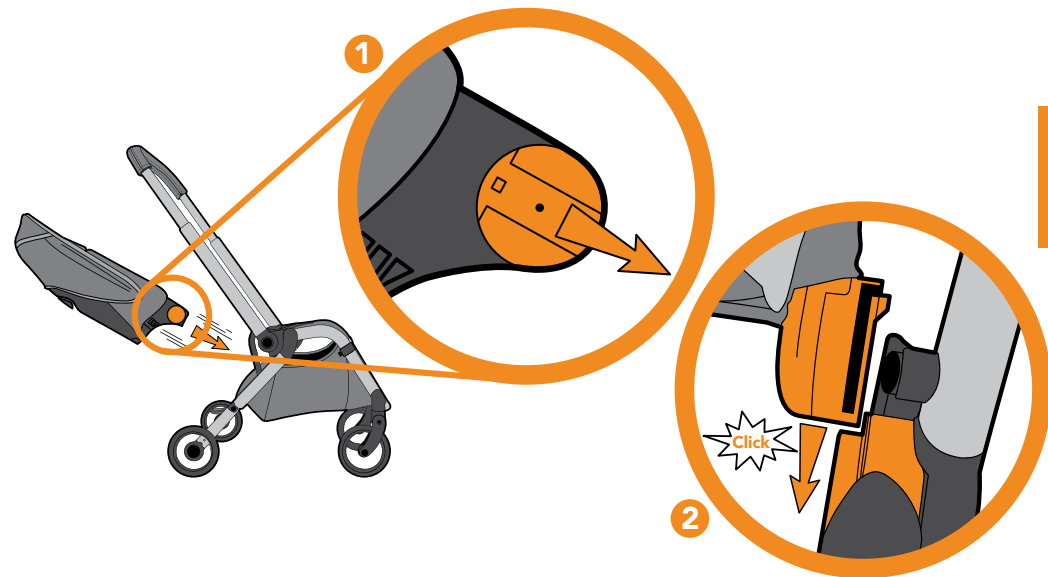
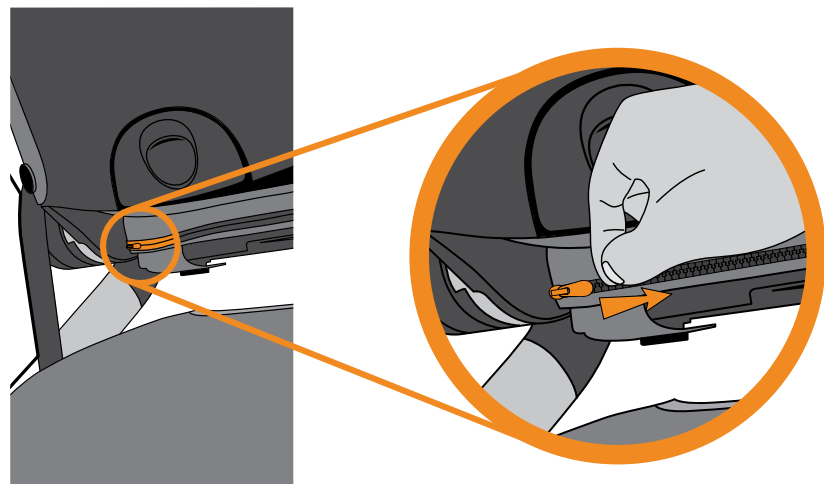
AUSSI

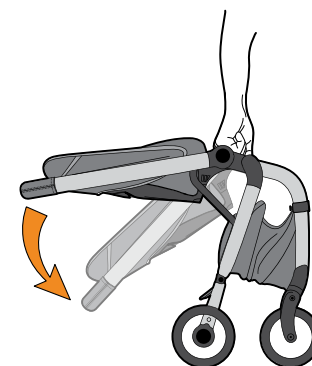
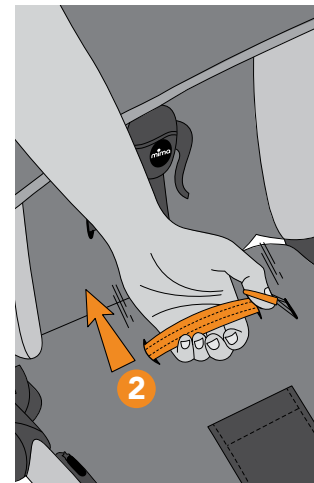
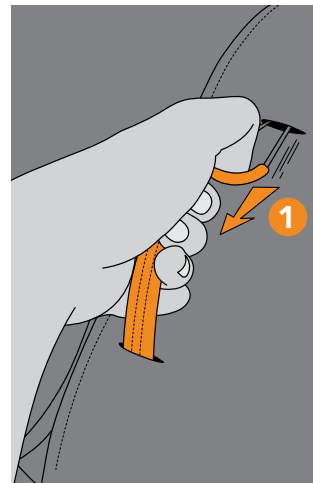
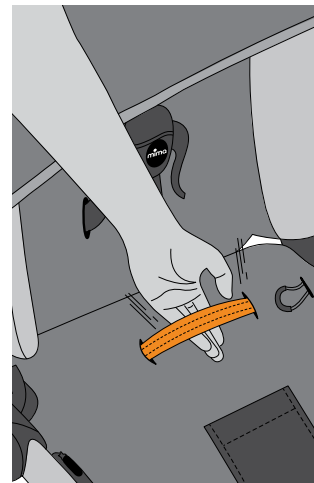
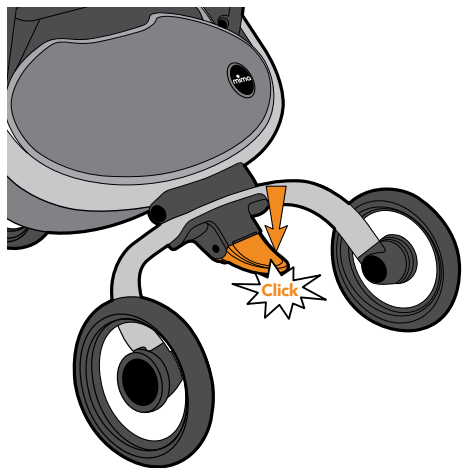
- Il faut s'attendre à une usure normale suite à un usage quotidien du produit.
- Le tissu peut subir une décoloration ou des dommages en raison du lavage ou l'exposition à un rayonnement solaire direct.

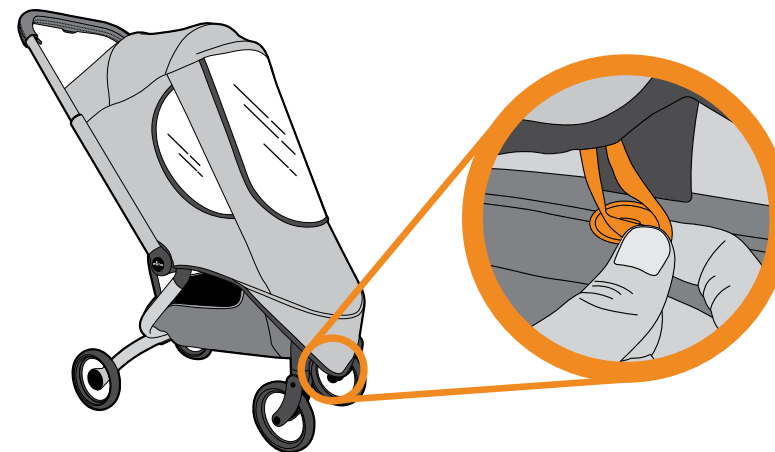
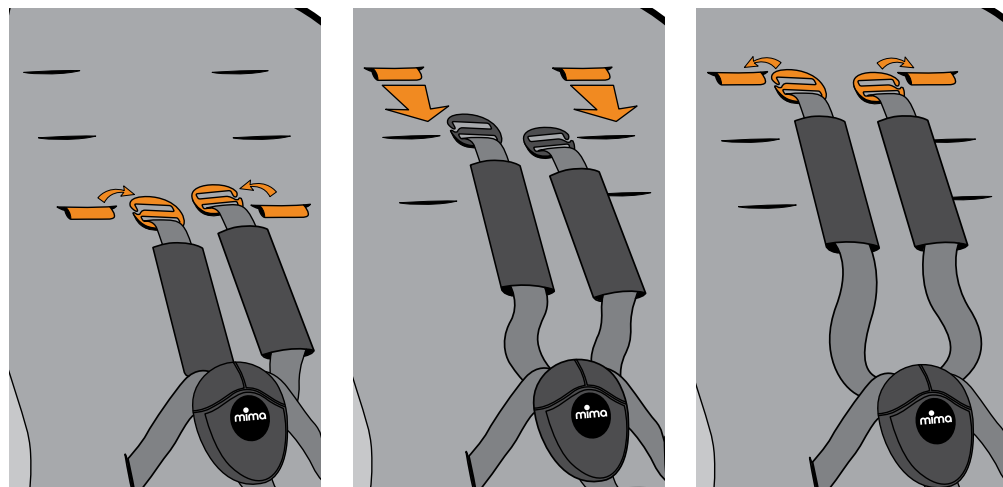
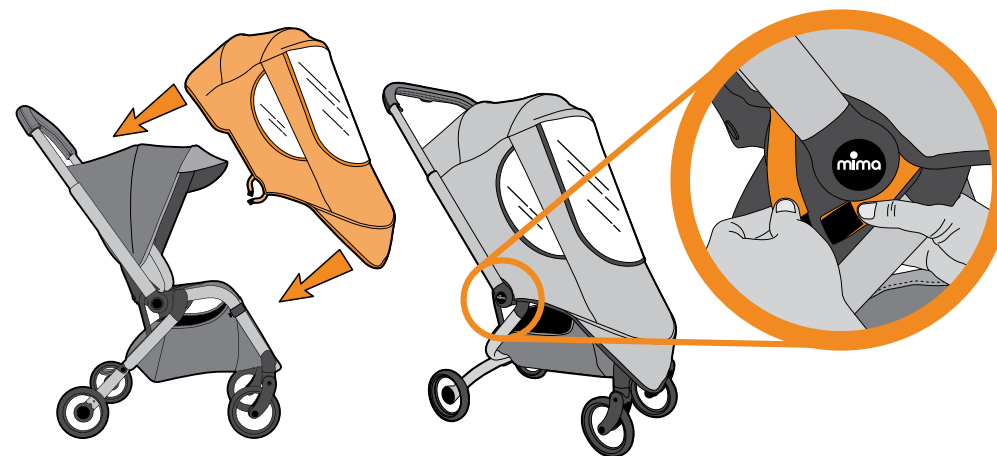
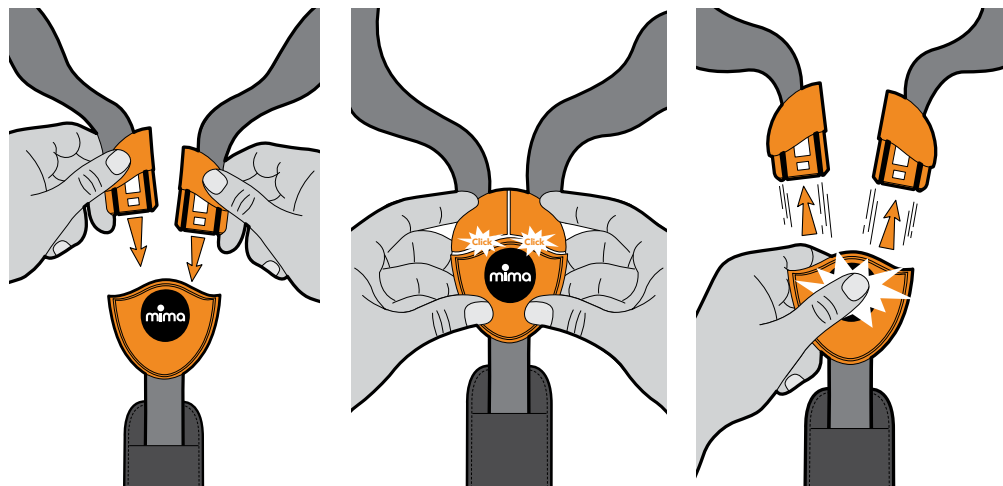
FR











NOTES

A04US-IV01
zigi US manual
zigi 美洲版說明書

Size 尺寸	180*180mm
Paper type-cover 封面紙質	雙銅紙300g
Paper type-inside page 內頁紙質	書寫紙100g
Font 字體	Calibri



Pantone 144 C